

Ottawa Wind Ensemble
Ensemble à vents d'Ottawa

Mark Rocheleau
Conductor / Chef d'orchestre

Marilyn Poirier
Emcee / Maître de cérémonie

Flute / Flûte
Monique Brûlé
Hélène Fortier
Lynne Morrison
Sonya Schrum

Oboe / Hautbois
Victor Houle

Clarinet / Clarinette
Julie Desroches
Carey Godfrey
Frank Martens
Julie Matte
Mario Poirier

**Bass Clarinet / Clarinette
basse**
Stéphane Walter

Saxophone
Érik Boucher
Paul Kekanovich
Sylvain Lalonde
Daniel Pazuk
Mark Tooker

Bassoon / Basson
Renée DeSerres

French Horn / Cor
Debra Larocque
George Lloyd

Trumpet / Trompette
Ruth Merkel
Michel Rondeau
Gordon Rowland

Trombone
Nicolas Julien
Marc Larocque
Colin Williamson
Cynthia Yuschyshyn

Euphonium
Dany Bilodeau

Tuba
Steven Guerin
David Morrison

Percussion / Percussions
Sara El-Azzi
Gerard Loehr
Lise Maisonneuve
Phil Nolan

**Woodroffe High School
Concert Band**
**Harmonie de l'École
secondaire Woodroffe**

Terry Duncan
Ruth Merkel
Conductors / Chefs d'orchestre

Rénauld Cousineau
Emcee / Maître de cérémonie

Flute
Juliana Adema
Haley Asbil
Caitlin Chaffey
Amelia Cornick
Kalissa Duong
Clara Edwards
Sarah Ladd
Ivan Lam
Shiun Okada
Katie Zwierzchowski

Oboe
Melissa Cote

Clarinet
Ian Lam
Stephen McMullen
Noah Peterson
Christopher Pierce
Evan Saslove
Matthew Saunders
Kiana Stanek

Bass Clarinet
Emma King
Alto Saxophone
Paul Audet
Fraser Curry
Owen Cusimano
Crissanda Duong
Emily Ladd
Berit Maddison
Ronan Tunney
Robert Zwierzchowski

Tenor Saxophone
Janna Carroll
Julia Douglas Freitas
Austin Mitchell
Baritone Saxophone
William Hayward Johns

Trumpet
Annie Crawford
Marisol da Silva
Jonathan Lim
Eric Littlewood
Liam Nowlan
Shelby Wilson

Trombone
Isaac Dewitt
Devon Payne
Mason Timm

Percussion
Nicholas Erskine
Jingyi Han
Dylan Nott
Lucas Simpson

Ottawa Wind Ensemble

Ensemble à vents d'Ottawa

with / avec

Woodroffe High School Concert Band

Harmonie de l'École secondaire Woodroffe

Woodroffe High School
November 22, 2012

Programme

Fanfare pour précéder *La Péri* (1912) – Paul Dukas (1865-1935, Paris), arr. Wil van der Beek, 2006

From the composer of the famous *Sorcerer's Apprentice*, the concert starts with the fanfare opening the ballet *La Péri* (or *The Flower of Immortality*), a work essentially forgotten since its creation 100 years ago. *Perfectionniste, Dukas doute toujours de la qualité de « La Péri ».* Cette excellente fanfare demeure heureusement au catalogue, ayant survécu aux tentatives du compositeur de détruire l'œuvre au complet.

Dance of the Comedians (1866) – Bedrich Smetana (1824-1884, Prague), arr. Michel Rondeau, 2007

The national composer of the Czech Republic (then known as Bohemia) captures the exciting arrival of a traveling troupe of street performers in town. Hurry: The circus is in town! *Venez-vite: le cirque vient d'arriver! Cet énergique moment musical rempli de virtuosité fait parti du troisième acte de l'opéra comique « Prodaná nevěsta » (« La Fiancée vendue » – « The Bartered Bride »).*

Concerto No. 2 in D – Mvmt. I: Allegro Moderato (1781) – Joseph Haydn (1732-1809, Vienna, Austria), arr. Michel Rondeau, 2012. Soloist: George Lloyd

Influential and prolific, Haydn composed numerous concertos including five major works for French horn. The second one for this challenging instrument exemplifies the stylistic transition between the baroque and classical periods. *Ce style charnière, nommé Rococo, se distingue par son caractère gracieux, fluide, enjoué – libéré de la rigidité du baroque mais encore sans le dépouillement de la période classique.*

Redemption (2011) – Rossano Galante (b. 1967, Los Angeles, California)

The imaginative Galante gifted us with *Redemption*, a lyrical, lush, romantic composition that captures the euphoria one experiences after being saved from emotional crisis. *De majestueuses lignes mélodiques et une orchestration des plus raffinée amènent musiciens et auditoire, par une progression émotionnelle incontournable, vers un puissant climax musical.*

Three Excerpts from *The Irish Suite* – Leroy Anderson (1908-1975, Woodbury, Connecticut)

The Irish Suite, by Leroy Anderson, the dean of American light music, is one of the most endearing works in the wind ensemble repertoire. *Ses mouvements d'inspiration folklorique produisent une palette musicale riche en couleur et pleine de fraîches inventions.*

VI. THE IRISH WASHERWOMAN (1947) – LEROY ANDERSON (1908-1975)

Enjoy this typical Irish jig with a melody familiar to many people in the British Isles and North America. *Ce petit air irlandais est habituellement joué de façon strictement instrumentale même si on en connaît maintenant plusieurs versions avec paroles.*

V. THE MINSTREL BOY (1798) – THOMAS MOORE (1779-1852)

Moore composed this patriotic Irish lament in remembrance of a number of his friends, who had participated in (and were killed during) the Irish Rebellion of 1798. *Cet air mélancolique reste toujours apprécié des organisations où l'on retrouve de nombreux membres d'origine irlandaise.*

I. THE GIRL I LEFT BEHIND ME (1791) – TRADITIONAL

You will recognize this racy representative of 18th century Irish sailor songs that spread like wildfire in the English-speaking parts of the world as the Irish left their beloved land. *L'Irlandais, fuyant la grande misère de ses foyers, répandit alors sa culture et sa musique sur tous les continents.*

De Bello Gallico (2007) – Bart Picqueur (b. 1972, Zele, Flanders, Belgium)

I. BATTLEFIELD

II. RITUAL

III. VICTORY ... AS IT SEEMS

Commentarii de Bello Gallico ("Commentaries on the Gallic War") is Julius Caesar's firsthand account of his conquest of Gaul. He wrote this narrative to tell the story as seen from the point of view of the victor, of course. Inspired by these ancient parchments, Picqueur set to music one particular battle between the Roman legions and the Belgic Nervii tribe. *Cette fois-ci, la perspective est celle des conquies. Cette œuvre complexe et dramatique se termine quand même avec belle humeur dans une taverne belge où règnent la blonde bière et le bon temps – contraste exprimant bien que la guerre restera toujours futile car, au bout du compte, tous y perdent.*

Trumpet Filigree (1964) – Harold Walters (1918-1984, Hollywood, California)

Soloists: Eric Littlewood, Annie Crawford, Marisol da Silva, Jonathan Lim, Liam Nowlan

Rapidly adopted by bands worldwide since its release almost half a century ago, this work represents a perfect showcase for the critical trumpet section of any wind ensemble. *Ce soir, cinq excellents jeunes trompettistes prometteurs relèveront ce beau défi et contribueront au maintien de cette superbe tradition.*

Annie (1977) – Charles Strouse (b. 1928, New York), arr. Paul Jennings (1982)

Annie opened in 1977 and ran for nearly six years, setting a record for the Alvin Theatre. It spawned numerous productions in many countries, and won the Tony Award for Best Musical. *Vous reconnaîtrez sans doute « It's the hard-knock life », « Maybe », « I don't need anything but you » et « Tomorrow » dans cet excellent pot-pourri joué de façon hors pair par nos talentueux musiciens en herbe.*

Malagueña (1928) – Ernesto Lecuona (1895-1963, Tampa, Florida), arr. John Cacavas (1984)

Originally the sixth movement of the *Suite Andalucia*, "Malagueña" became a popular concert band standard. *Pleine de passion, cette pièce constitue une réalisation brillante de l'utilisation d'un Paso Doble (style cher aux corridas et aux toréadors) dans une dynamique adaptation pour ensembles à vents.*

Into the Storm (1994) – Robert W. Smith (b. 1958, Troy, Alabama)

All mankind is at the mercy of Mother Nature. Robert W. Smith musically explores the power, the drama and the fury of weather at its wildest. *Fermez les yeux et laissez vous emporter par la force indomptable des éléments. Cet œuvre fascinante vous transportera vite au plein cœur de la tourmente.*

Cross Creek (1998) – Carl Strommen (b. 1957, Brookville, New York)

A broad opening statement launches this fascinating experience with complex rhythms and superb melodies. A middle lyrical section separates the driving opening and closing parts. *Cette pièce soignée représente un tour de force pour un jeune groupe tout en conservant un intérêt certain pour son auditoire.*

Man in the Ice (2004) – Otto M. Schwarz (b. 1967, Vienna, Austria)

Ötzi the Iceman is a well-preserved natural mummy of an individual who lived about 5,500 years ago. His remains were found in 1991 in the remote alpine border between Western Austria and Northern Italy. Ötzi, Europe's oldest natural human mummy, offered an unprecedented view of prehistoric Europeans.

Par le biais de la musique de Schwarz et d'un intéressant montage visuel accompagnant nos musiciens, nous revivrons les dernières heures de l'existence difficile de Ötzi. Sa dépouille et ses maigres possessions se retrouvent maintenant dans le Musée d'archéologie du Tyrol du sud, à Bolzano en Italie.